



日本のガイド
Le guide du Japon



日本の間違ったイメージ

Images fautives du Japon

日本には文化が多くありますが、世界には間違ったイメージも多くあります。そのイメージのリストです。

Le Japon a une culture très vaste, mais beaucoup de stéréotypes fautifs sont répandus à travers le monde. Voici une liste de quelques images fautives du pays:

- **日本人は毎日寿司と魚を食べています。** 実際には、体にいい食べ物がたくさんあります。
Les japonais mangent tous les jours des sushis et du poisson. Ils ont en réalité une alimentation très saine et variée.
- **ヤクザはどこにでもいます。** ヤクザはいますが、一般市民に迷惑をかけません。
Il y a des yakuzas partout. Ces gangsters japonais sont présents mais ne nuisent en réalité pas à la population japonaise.
- **日本人は英語が上手です。** 英語が話せる人は少ないです。観光客は日本人の言うことが分かりません。
Les japonais ont une bonne maîtrise de l'anglais. Les touristes sont en réalité souvent mal compris, car l'anglais n'est pas très répandu parmi les japonais.
- **日本は未来的な国です。** 日本はとても発展した国です、しかし発展した国だけじゃありません。たとえば お金の使い方。
Le Japon est un pays futuriste. Le Japon est un pays très développé, cependant il n'est pas futuriste en tous points, par exemple avec l'utilisation courante de l'argent liquide.
- **あいさつをするとき、日本人はてをあわせておじぎをします。** おじぎをよくするけれど、手を合わせることはしません。
Pour se saluer, les japonais font une courbette et joignent leurs deux paumes devant soi. Bien qu'ils se saluent très régulièrement, les japonais ne rejoignent jamais leurs deux mains.
- **日本は大都市だけあります。** 大都市は興味深いですが、たくさんの小さい町もあります。
Il n'y a que des grandes villes. Même si les grandes villes sont intéressantes, il y a un grand nombre de petites villes et zones rurales qui constituent un patrimoine culturel extrêmement majeur

お寺と神社

Temples et sanctuaires

日本の幅広い文化の中には、お寺と神社があります。このお寺と神社は昔から続いていて今でも見られます。

Au centre de la vaste culture japonaise se trouvent les temples et sanctuaires, qu'on trouve depuis l'antiquité partout en ville.

仏教は中国から6世紀に日本に伝わり、主な宗教の一つになりました。時代とともに複数の宗派に分かれ、それぞれ独自の教えや修行方法を持っています。しかし、すべての宗派は瞑想と世界との調和、そして苦しみからの解放を説いています。仏教は日本文化に深く根付いており、寺院建築、庭園、芸術、さらには日常の習慣にまでその影響が見られます。

Le bouddhisme est arrivé au Japon depuis la Chine au VIe siècle et est devenu l'une des principales religions. Au fil du temps, il s'est divisé en plusieurs sectes, chacune ayant ses propres enseignements et pratiques. Cependant, toutes les sectes prônent la méditation, l'harmonie avec le monde et la libération de la souffrance. Le bouddhisme est profondément ancré dans la culture japonaise, et son influence se retrouve dans l'architecture des temples, les jardins, l'art et même les habitudes quotidiennes.



伏見稲荷大社は京都の南東にある大きな神社で、何千もの赤い鳥居が並ぶ「千本鳥居」で非常に有名です。鳥居は神聖な場所を示す門です。美しい散歩道があり、とても素敵な町にあります。

Le fushimi inari taisha est un grand sanctuaire au sud-est de Kyoto, très connu pour son allée "senbon torii", avec des milliers de ces portes rouges qui indiquent un lieu saint, Une très belle promenade, dans un très beau quartier.

神道は日本最古の宗教であり、自然の神々を信仰するものです。太陽、水、月といった偉大で重要な神々がいる一方で、すべての山や滝などにも同様に神が宿っています。

この宗教は日本に深く影響を与え、日本文化における自然への愛を説明するものでもあります。

Le shinto est la plus vieille religion du Japon, qui consiste en des dieux ("kamis") de la nature. Il y a des dieux importants et grands, comme celui du soleil, de l'eau ou de la lune, mais chaque montagne, cascade etc. en abrite un de même.

Cette religion a beaucoup influencé le Japon et explique l'amour de la nature dans la culture japonaise.

京都でのおすすめ

Recommendations à Kyoto



清水寺は京都で最も有名なお寺かもしれませんが、釘を一本も使わず、木を組み合わせる伝統的な工法で建てられています。広い舞台からは京都の街を一望でき、お寺全体がとても壮観です。

Le Kiyomizudera est peut-être le temple le plus connu de Kyoto, construit en style traditionnel sans vis, mais en taillant le bois. La large terrasse offre une vue panoramique de Kyoto, et le temple est très impressionnant.

🔥おんせんとせんとう🔥

Les onsen et sento

日本には、いろいろなところに「おんせん」と「せんとう」があります。日本人は、あついおゆに入ることが大好きです。お風呂に入ると、一日のつかれがとれて、リラックスできます。日本の町の中や山の近くなど、いろいろな場所にたくさんあります。でも、「おんせん」と「せんとう」には、いろいろなちがいががあります。

Au Japon, on trouve des onsen et des sentō à beaucoup d'endroits différents. Les Japonais adorent se plonger dans l'eau chaude. Quand on prend un bain, la fatigue de la journée s'en va et on peut se relaxer. Il y en a beaucoup, que ce soit en ville ou près des montagnes. Mais, il existe plusieurs différences entre les onsen et les sentō.

日本には27,000いじょうの温泉があります。日本文化にとって、とても大切な物です。

Le Japon conte plus de 27000 sources chaudes appelés onsen. Elles sont toutes très importantes pour la culture japonaise

おんせんの歴史は、1,300年より前から始まっています。むかしから日本人は、おんせんをかみさまからのプレゼントだとしんじてきました。

L'histoire des onsen au Japon remonte à plus de 1300 ans. Depuis l'antiquité, les Japonais considéraient ces eaux comme des cadeaux des dieux.

おんせんとせんとうのちがいは、おゆのしゅるいです。おんせんはミネラルがたくさんありますが、せんとうは町の中にあり、ふつうのおゆをつかいます。

La différence entre un onsen et un sento vient du type d'eau. Alors que l'onsen est riche en minéraux naturels, le sento est un bain public de quartier qui utilise de l'eau du robinet.

今、日本中におんせんがあります。山のおんせんは、けしきがとてもきれいです。リラックスするためにさいこうの場所です。Aujourd'hui, on trouve des onsen partout au Japon, souvent à la montagne avec une belle vue sur la nature. C'est l'endroit parfait pour se relaxer.



食べ物

Nourriture

日本の人気のある食べ物

La nourriture populaire au Japon



1. 寿司 *sushi*
2. うどん・蕎麦 *udon, soba*
3. 天ぷら *tempura*
4. 餃子 *gyoza*
5. 焼き鳥 *yakitori*
6. おにぎり *onigiri*
7. お好み焼き *okonomiyaki*
8. ラーメン *ramen*
9. おもち *mochi*
10. たこ焼き *takoyaki*

なぜ人気なのか？

2013年に、日本の食べ物がユネスコの無形文化遺産に登録され、注目されました。南北に長いので、地域ごとに異なる料理が楽しめて、海のものや山のもの、そして、季節の食材が豊富です。また、日本の食べ物は見た目の美しさだけでなく、調味料に頼りすぎず、だしを使ってうま味をつけて、健康的なことでも知られています。

En 2013, des nourritures japonaises furent inscrites par l'U.N.E.S.C.O. comme des patrimoines culturels immatériels.

Comme le Japon est grand, il est possible d'y déguster différentes cuisines régionales, et on peut y trouver de nombreux ingrédients marins ou de montagne, qui changent selon les saisons.

Aussi, la cuisine japonaise est réputée non seulement pour son esthétique, mais aussi pour son caractère sain et naturel, le dashi étant par exemple utilisé pour ajouter des saveurs umami, sans trop utiliser d'assaisonnements.

コンビニも人気

全国どこにでもコンビニはあります。季節ごとの新しい商品や限定もの、アニメやアイドルなどのコラボレーションなど、何度も行きたくなります。ユネスコ無形文化遺産に登録された日本食ではありませんが、気軽に行くことができ人気です。

On trouve des combinis partout au Japon. De nouveaux produits saisonniers, des éditions limitées, des collaborations avec des animés, des idoles, etc., vous donneront envie d'y aller encore et encore. Ils ne sont pas enregistrés par l'U.N.E.S.C.O., mais ils sont populaires parce que l'on peut s'y rendre facilement.



生活

La Vie quotidienne



L'école・学校



L'uniforme est obligatoire pour que tous les élèves semblent égaux, peu importe leur richesse. C'est très respecté au Japon. Il y a deux styles : le "col noir" militaire ou le style "marin".

日本の学生はみんな同じせいふくを着ます。お金持ちもそうでない人もみんな同じです。これは学校のプライドです。スタイルは「学ラン」と「セーラー服」が有名です。



La Propreté・清潔さ



Dans les villes japonaises, il n'y a pas de poubelles. Pourtant, c'est très propre. Tout le monde rapporte ses propres déchets chez soi.

日本の町にはゴミ箱（ばこ）がありません。でも、とてもきれいです。みんな自分のゴミを家まで持って帰ります。

Les Konbinis・コンビニ



Les konbini sont ouverts 24h/24. Il y a de la nourriture pas chère et bonne. Ils sont partout et c'est très pratique. コンビニは24時間あいています。安くておいしい食べ物があります。どこにでもあって、とても便利です。



Les Distributeurs・自動販売機

Il y a des distributeurs partout au Japon. Même à la montagne, on peut acheter des boissons froides ou chaudes pas chères.



じはんきは日本のどこにでもあります。山の中でも、安くてつめたい飲み物やあたたかい飲み物が買えます。



季節とお祭り

Saison et festivals



日本は多くの祭りがあることで知られていて、季節や伝統に関係しています。それぞれの季節ごとに、さまざまなお祝いです。季節によって祭りの雰囲気も変わり、日本の文化や自然とのつながりを感じることができます。

Le Japon est connu pour ses nombreux festivals, souvent liés aux saisons et aux traditions. Chaque période de l'année propose des célébrations différentes. Selon les saisons, l'ambiance des festivals change aussi, ce qui permet de découvrir la culture japonaise et son lien avec la nature.

春
はる
Printemps



春は、桜が咲き、自然が美しく色づく季節です。「弘前さくらまつり」では桜を見ることができ、「高山祭」では伝統的な山車を見ることができます。
Le printemps est une saison douce où les cerisiers fleurissent partout au Japon. « Hirosaki Sakura Matsuri » est célèbre pour ses sakura, tandis que « Takayama Matsuri » est connu pour ses chars traditionnels.



カレンダー
Calendrier

- 高山祭：4月14日～15日
Takayama Matsuri : 14 au 15 avril
弘前さくらまつり：4月下旬～5月上旬
Hirosaki Sakura Matsuri : fin avril à début mai
- 天神祭：7月24日～25日
Tenjin Matsuri : 24 au 25 juillet
ねぶた祭り：8月2日～7日
Nebuta Matsuri : 2 au 7 août
- 長崎くんち：10月7日～9日
Nagasaki Kunchi : 7 au 9 octobre
時代祭：10月22日
Jidai Matsuri : 22 octobre
- さっぽろ雪まつり：2月上旬
Sapporo Yuki Matsuri : Début février
かまくら祭り：2月中旬
Kamakura Matsuri : Mi-février

夏
なつ
Été



夏は、お祭りや花火で街がにぎやかになる季節です。「ねぶた祭り」では大きな灯籠を見ることができ、「天神祭」では船のパレードが行われます。
L'été est une saison animée avec de nombreux festivals et feux d'artifice. « Nebuta Matsuri » est célèbre pour ses lanternes géantes, tandis que « Tenjin Matsuri » est connu pour ses bateaux décorés.

秋
あき
Automne



秋は、紅葉が美しい季節です。「時代祭」では日本の歴史を感じることができ、「長崎くんち」では伝統的なパフォーマンスを見ることができます。
L'automne est une saison calme où les paysages deviennent rouges et dorés. « Jidai Matsuri » célèbre l'histoire japonaise, tandis que « Nagasaki Kunchi » est connu pour ses spectacles traditionnels.

冬
ふゆ
Hiver



冬は、雪が降り、美しい景色が広がる季節です。「さっぽろ雪まつり」では雪像が展示され、「かまくら祭り」では雪の家がライトアップされます。
L'hiver est une saison calme et enneigée. « Sapporo Yuki Matsuri » est célèbre pour ses sculptures glacées, tandis que « Kamakura Matsuri » est connu pour ses maisons de neige illuminées.

祇園祭
Gion Matsuri

祇園祭は日本で最も有名なお祭りの一つです
Le Gion Matsuri est considéré comme l'un des festivals les plus connus du Japon.



日本(にほん)のれきし

Histoire du Japon



日本はとても古い国です。れきしは、いくつものじだいにわかれています。

Le Japon est un pays très ancien. Son histoire est divisée en plusieurs périodes.



始まり : 何千年も前

Les débuts : il y a des milliers d'années

はじめは、人は山でかりをし、海で魚をとっていました。そのあと、お米を作るようになりました。そして村ができました。

Au début de la création du Japon, les habitants chassaient dans la montagne et pêchaient des poissons. Ensuite, ils ont commencé à cultiver du riz. Et des villages sont apparus.

ぶしの時代 : 1185年~1868年

Le temps des samourais : de 1185 à 1868

長いあいだ、ぶしが国をおさめました。てんのうはいましたが、あまり力をもっていませんでした。

えどじだい、日本は外国とせつしょくがありませんでした。

Depuis longtemps, les samourais ont gouverné le pays. L'empereur n'avait pas beaucoup de pouvoir. À l'époque d'Edo, le Japon n'avait pas de contact avec les autres pays.

さいしよのてんのう : 3 せいきごろ

Les premiers empereurs : vers le 3e siècle

3せいきごろから、てんのうが国をおさめるようになりました。ならに都ができて、ぶつきょうがつたわり、お寺がたくさん建てられました。

Vers le 3eme siècle, les empereurs ont commencé à gouverner le pays. Et la capitale fut créée à Nara. Le bouddhisme est arrivé et beaucoup de temples ont été construites.

日本は、せかいに門をひらきました

Le Japon moderne : 1868 à 1945

電車、学校、工場が作られました。

国は、とてもはやくかわっていき、世界に門をひらきました。

Des trains, des écoles et des usines ont été construits. Le pays a changé très vite et s'est ouvert au monde.

せんそうのあと : 1945ねん~今

Après la guerre : 1945 à aujourd'hui

大きいせんそうのあと、日本はまた国を作りなおしました。今は、ぎじゅつ、マンガ、ゲーム、古いでんとうなどで知られています。

Après la grande guerre, le Japon a reconstruit son pays. Aujourd'hui, il est connu pour sa technologie, ses mangas, ses jeux vidéo et sa culture traditionnelle !



地理

Géographie



日本には8つの地方と47の都道府県があります。
Il existe 8 régions et 47 préfectures au Japon.



日本はアジア大陸の沖合に位置する島国です。
Le Japon est un archipel situé au large de la cote de l'Asie.

八つの地方は北海道、東北、関東、中部、関西、中国、四国、九州です。

Les 8 régions sont
Hokkaido, Tohoku, Kanto, Chubu, Kansai, Chugoku, Shikoku et Kyushu.

火山が多く山がちな列島であるため、人口は主に大都市圏周辺に集中しています。また、日本のもう一つの大きな特徴は、地震活動が活発なことであり、これらの島々は津波の影響も受けやすいです。

C'est un archipel volcanique et fortement montagneux, ce qui a pour conséquence une répartition inégale de la population sur le territoire, principalement regroupée le long de la mégapole japonaise. La deuxième conséquence notable est la forte activité sismique, ces îles étant également touchées par les tsunamis.

総面積は 377,973 平方キロメートルで、世界で 61 番目に大きな国です。

Sa superficie totale est de 377,973 km², ce qui en fait le 61^e pays le plus vaste du monde.

首都 : 東京
Capitale : Tokyo
人口 : 1 億 2 380 万人
Population : 123,800,000



nippon.cr

